

NOTICE OF GENERAL ELECTION FOR MUNICIPALITIES AVISO DE ELECCIÓN GENERAL PARA MUNICIPIOS

To the registered voters of the County of Lubbock, Texas

(A los votantes registrados del Condado de Lubbock, Texas)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.,
05 / 06 / 2023 for voting in a general election to elect:

Mayor, Alderman Place 3, and Alderman Place 4 for the City of Shallowater

(Notifíquese por la presente, que los sitios de votación citadas abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 05 / 06 / 2023 para votar en la elección general para elegir

(Alcalde, Concejal Lugar 3, y, Concejal Lugar 4 que ciudad de Shallowater)

On Election Day, voters must vote in the precinct where registered to vote, unless the countywide polling place program is being used in the election.

(El Día de Elección, los votantes deberán votar en el precinto donde están inscritos para votar, a menos que el programa de sitios de votación del condado se está utilizando en la elección.)

Location of Election Day Polling Places Include Name of Building and Address <i>(Sitios de votación el Día de Elección) (Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Precinct Number(s) <i>(Número de precinto)</i>
Abernathy City Hall – 811 Avenue D (Community Room), Abernathy, 79311 <i>(Municipalidad de Abernathy – 811 avenida D, Abernathy, salón comunitario, Abernathy)</i>	
Casey Administration Building- 501 7th St (Room No. 104) Wolfforth, 79382 <i>(Edificio de Administración Casey – 501 Calle 7, salón no. 104, Wolfforth)</i>	
New Deal Community Clubhouse- 309 S Monroe Ave (Community Room), New Deal, 79350 <i>(Centro Social de New Deal- 309 Avenida Monroe Sur, salón comunitario, New Deal)</i>	
Ransom Canyon City Hall- 24 Lee Kitchens Dr, (Council Chamber), Ransom Canyon 79366 <i>(Oficina Municipal de Ransom Canyon- 24 Lee Kitchens Dr, cámara del consejo, Ransom Canyon)</i>	
Roosevelt ISD Arena- 1301 CR 3300 (West Concourse), Lubbock, 79403 <i>(Arena del Distrito Escolar Independiente de Roosevelt, 1301 camino rural 3300, vestibulo oeste, Lubbock)</i>	
Shallowater Community Center- 902 Avenue H (Community Room), Shallowater, 79363 <i>(Centro Social de Shallowater- 902 Avenida H, salón comunitario, Shallowater)</i>	
Slaton Community Clubhouse- 750 W Garza St. (Community Room), Slaton, 79364 <i>(Centro Comunitario de Slaton, 750 oeste de la calle Garza, salón comunitario, Slaton)</i>	

**During early voting, a voter may vote at any of the locations listed below:
(Durante Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de los sitios de votación nombradas abajo.)**

Location of Main Early Voting Polling Place Include Name of Building and Address <i>(Sitio principal de votación adelantada)</i> <i>(Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Days and Hours of Operation <i>Días y Horas Hábiles</i>
Lubbock County Elections Office <i>Oficina de Elecciones del Condado de Lubbock</i> 1308 Crickets Ave, Lubbock, TX 79401 <i>1308 avenida Crickets, Lubbock, TX 79401</i> Room: Public Room <i>Sala: salón público</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>
Locations for Branch Early Voting Polling Places Include Name of Building and Address <i>(Sitios sucursal de votación adelantada)</i> <i>(Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Days and Hours of Operation <i>Días y Horas Hábiles</i>
Abernathy City Hall <i>Oficina Municipal de Abernathy</i> 811 Avenue D, Abernathy, TX 79311 <i>811 avenida D</i> Room: Community Room <i>Sala: salón comunitario</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>
Casey Administration Building <i>Edificio de Administración Casey</i> 501 7 th Street, Wolfforth, TX 79382 <i>501 calle 7</i> Room: Room No. 104 <i>Sala: salón n. 104</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>
New Deal Community Clubhouse <i>Centro Social de New Deal</i> 309 S. Monroe Avenue, New Deal, TX 79350 <i>309 avenida Monroe al sur</i> Room: Community Room <i>Sala: salón comunitario</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>
Ransom Canyon City Hall <i>Oficina Municipal de Ransom Canyon</i> 24 Lee Kitchens Dr., Ransom Canyon, TX 79366 <i>24 Lee Kitchens Dr.</i> Room: Council Chamber <i>Sala: cámara del consejo</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>
Roosevelt ISD Arena <i>Arena del Distrito Escolar Independiente de Roosevelt</i> 1301 CR 3300, Lubbock, TX 79403 <i>1301 camino rural 3300</i> Room: West Concourse <i>Sala: vestíbulo oeste</i>	Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28 <i>Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2 <i>Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo</i> Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM CLOSED SATURDAY & SUNDAY <i>(Cerrado sábado y domingo)</i>

Shallowater Community Center
Centro Social de Shallowater
902 Avenue H, Shallowater, TX 79363
902 avenida H

Room: Community Room
Sala: *salón comunitario*

Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28
Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril
Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM
Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2
Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo
Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM
CLOSED SATURDAY & SUNDAY
(Cerrado sábado y domingo)

Slaton Community Clubhouse
Centro Comunitario de Slaton
750 W Garza St., Slaton, TX 79364
750 oeste de la calle Garza

Room: Community Room
Sala: *salón comunitario*

Dates: Mon., April 24 – Fri., April 28
Fechas: lunes, 24 de abril - viernes, 28 de abril
Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM
Dates: Mon., May 1 - Tues., May 2
Fechas: lunes, 1 de mayo - martes, 2 de mayo
Hours (horas) 8:00 AM - 6:00 PM
CLOSED SATURDAY & SUNDAY
(Cerrado sábado y domingo)

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán enviarse a:)

Roxzine Stinson

Name of Early Voting Clerk
(Nombre del Secretario/a de la Votación Adelantada)

1308 Crickets Avenue (1308 avenida Crickets) or P.O. Box 10536
Address (Dirección)

Lubbock 79408-3536
City (Ciudad) Zip Code (Código Postal)

(806) 775-1338
Telephone Number (Número de teléfono)

votelubbock@lubbockcounty.gov
Email Address (Dirección de Correo Electrónico)

www.votelubbock.org
Early Voting Clerk's Website (Sitio web del Secretario/a de Votación Adelantada)

Applications for Ballots by Mail (ABBM)s must be received no later than the close of business on:
(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el:)

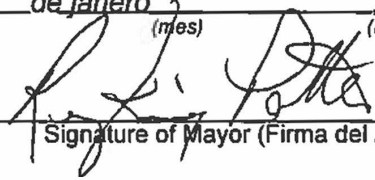
04 / 25 / 2023
(date)(fecha)

Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received no later than the close of business on:
(La Tarjeta Federal Postal de Solicitud deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el:)

04 /25 /2023
(date)(fecha)

Issued this 17th day of January 2023
(day) (month) (year)

(Emitida este día 17 de janero 2023 .)
(día) (mes) (año)


Signature of Mayor (Firma del Alcalde)